

Curriculum vitae

Informații personale

Nume/Prenume	Tomonicska Ingrid
E-mail	tomonicskaingrid@uni.sapientia.ro
Funcția și locul de muncă (universitatea, facultatea, catedra)	Lector universitar, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești din Miercurea Ciuc

Educație și formare

- 26 noiembrie – 10 decembrie 2023: Rezidență la Fundația Casa Traducătorilor din Ungaria, Balatonfüred (Ungaria)
- 09 decembrie 2022 – 15 martie 2023: Ateliere pentru pregătirea procesului de auditare calitativă a examenelor de limba română ca limbă străină, Consorțiul UBB-ICR pentru Testarea Românei ca Limbă Străină, Cluj-Napoca (România)
- 12 – 17 iulie 2021: Atelier de lucru pentru profesorii de limba și literatura română din școlile și secțiile cu predare în limba maghiară – Casa Corpului Didactic „Apáczai Csere János”, Miercurea-Ciuc (România)
- 11 iunie – 10 iulie 2021: Curs de formare formator – Centrul Educațional Spektrum, Miercurea-Ciuc (România)
- 11 – 16 septembrie 2017: Atelier de traducere literară – Castelul Bánffy, Bonțida (România)
- 29 mai – 5 iunie 2017: Seminar de traduceri literare – Casa Traducătorilor din Ungaria și Institutul Cultural Român, Balatonfüred (Ungaria) Coord.: prof. univ. dr. George Volceanov
- 9 februarie 2017: Susținere doctorat – Școala Doctorală Interdisciplinară a Universității „Transilvania” din Brașov (România)
- 7 iunie 2014 – 31 august 2015: Bursier al Academiei Române București (România) – Studii despre poezia română și maghiară din România în cadrul proiectului „Cultura română și modele culturale europene: cercetare, sincronizare, durabilitate”, Coord.: conf.dr. habil. Andrei Terian
- Numărul de identificare al contractului: POSDRU/159/1.5/S/136077
- 1-15 noiembrie 2014: Rezidență la Fundația Casa Traducătorilor din Ungaria, Balatonfüred (Ungaria)
- 1-6 septembrie 2014: Seminar de traduceri literare – Institutul Balassi. Institutul Maghiar din București, în colaborare cu Fundația Casa Traducătorilor din Ungaria și Institutul Cultural Român, Balatonfüred (Ungaria)
- 12 iunie – 5 iulie 2014: Exploatarea materialelor audio-vizuale pentru dezvoltarea competențelor orale în RLNM – Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca (România)
- 17 mai – 22 iunie 2014: Limba română - Procesul de evaluare a RLNM la ciclul liceal – Universitatea Babeș-Bolyai, Miercurea-Ciuc (România)
- august 2013: Grad II – Universitatea Transilvania, Brașov (România)
- mai 2013: Utilizarea platformelor SIIO și SIGe – ISJ Harghita, Miercurea-Ciuc (România)
- 12 ianuarie 2013: Examinator ECL – Centrul Național de Examinare. Amoba Trening Center, Sf. Gheorghe (România)
- 15– 21 iulie 2012: Academia de Vară Bolyai. Limba și literatura română – CCD Miercurea- Ciuc (România)

- 30 iunie 2012 – 29 iulie 2012: Limba română - Procesul de predare/învățare a RLNM la ciclul liceal – Universitatea Babeș-Bolyai, Miercurea-Ciuc (România)
- 2011 – 2012: COMPAS: Formarea competențelor IT, Proiectarea curriculumului centrat pe competență, Managementul clasei - gestionarea situațiilor de criză, Metode interactive de predare-învățare – Universitatea Transilvania, ISJ Harghita, Miercurea-Ciuc (România)
- 03 – 12 octombrie 2008: Dezvoltare a competențelor de evaluare ale cadrelor didactice (DeCeE) – Centrul Național pentru Curriculum și Evaluare în Învățământul Preuniversitar, Miercurea-Ciuc (România)
- august 2008: Certificat de acordare a definitivării în învățământ – Universitatea Transilvania, Brașov (România)
- ianuarie 2008: Perfecționare AEL – ISJ Harghita, Miercurea-Ciuc (România)
- 2002 – 2006: Diplomă de licență acordată de Universitatea din București, Facultatea de Litere absolventă a Universității Sapiientia, Facultatea de Științe Economice și Umane, Specializarea Limba și literatura română - Limba și literatura engleză, Miercurea-Ciuc (România)
- 1994 – 1998: Diplomă de bacalaureat – Liceul Teoretic Mihai Eminescu, Baia Mare (România)

Experiența profesională

- 09 noiembrie 2020 – 11 ianuarie 2021: cadru didactic asociat – Universitatea de Vară din Debrecen (Ungaria)
- 01 septembrie 2017 – prezent: lector universitar – Universitatea Sapiientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești, Miercurea-Ciuc (România)
- 01 octombrie 2013 – 2017: Asistent universitar – Universitatea Sapiientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Economice și Umane, Miercurea-Ciuc (România)
- 2012 – 2013: Profesor pregătitor bacalaureat - Limba și literatura română
Universitatea Sapiientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Economice și Umane, Miercurea-Ciuc (România)
- 2009 – 2013: Profesor mentor – Universitatea Sapiientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Economice și Umane, Miercurea-Ciuc (România)
profesor mentor al studenților de la specializarea Limba și literatura română: lecții demonstrative, îndrumarea pregătirilor, evaluare
- 01 septembrie 2007 – 31 august 2016: Profesor titular de limba și literatura română – Liceul Teologic Romano-Catolic Segítő Mária, Miercurea-Ciuc (România)
- 01 septembrie 2006 – 31 august 2007: Profesor titular de limba și literatura română – Grupul Școlar de Construcții Kós Károly, Miercurea-Ciuc (România)
- 15 septembrie 2001 – 31 decembrie 2002: Profesor suplinitor necalificat de limba și literatura română – Școala Generală Gaál Tamás, Borzont (România)

Alte funcții deținute (nedidactice)

-

Limbi cunoscute

Limba(i) maternă(e): maghiară

Limbi străine cunoscute	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C1	C1	B2	B2	B2
franceză	B2	B2	B1	B1	A1
italiană	B1	B2	A1	A1	A2

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat (Cadrul european comun de referință pentru limbi străine)

Activitatea didactică (cursuri, seminarii, lucrări practice conduse)

2013 – prezent: Seminarul de Istoria literaturii române I-VI

2016 – 2017: Seminarul de Teoria genurilor

2017 – 2022: Limba română. Curs practic

2017 – prezent: Cursul de Istoria literaturii române I-IV, seminarul de Istorie a literaturii române V-VI

2018 – prezent: Tehnici de traducere și interpretare (M.A.)

2020 – prezent : Cursul de Istoria literaturii române VI

2021 – prezent: Bazele traducerii literare HU-RO (M.A.)

2023 – prezent: Comunicare în afaceri (curs și seminar)

Domeniul de cercetare

Științe Umaniste, Filologie: Literatura română contemporană, Literatura maghiară din România, Comparatism literar

Membru în organizații științifice și profesionale naționale și internaționale

2006: Membru UCĐMR (Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare din România)

2017: Centrul de Cercetare „Confluente interculturale” al Departamentului de Științe Umane, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca

2022: PedPsi – Centrul de Cercetare al Departamentului de Specialitate cu Profil Psihopedagogic al Universității Sapientia

2022: ALGCR (Asociația de Literatură Generală și Comparată din România)

2022: ESCL / SELC (European Society of Comparative Literature / /Société Européenne de Littérature Comparée)

2022: MTA Köztestület – Corporația doctorilor Academiei Ungare de Știință

2023: ARTLIT – Asociația Română a Traducătorilor Literari

Lista de lucrări

Numele și prenumele: Tomonicska Ingrid

A. Teza de doctorat

Limite generaționiste postdecembriste în literatura română și în cea maghiară din România, coord. prof. univ. dr. Andrei Bodiu / prof. univ. dr. Rodica Ilie – Școala Doctorală Interdisciplinară a Universității „Transilvania” din Brașov (România)

B. Cărți publicate

B1. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în străinătate

B2. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în țară, la edituri recunoscute CNCSIS

B3. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la alte edituri sau pe plan local

1. Tomonicska Ingrid, *Manifestul literar și panopticul teoriilor generaționiste*, Miercurea-Ciuc, Ed. Status, 2017, ISBN-978-606-661-062-9, 184 p.

B4. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe web

B5. Capitole de cărți publicate în străinătate

1. Tomonicska Ingrid, „Sántha Attila, avagy a teremtés története [Sántha Attila sau despre mitul creației]”, în Virginia Popovic, Eva Toldi, Maria Puia Bădescu (coord.), *Studii interculturale româno-maghiare / Román-magyar interkulturális tanulmányok / Румунско-мађарске интеркултуралне студије / Romanian-Hungarian Intercultural Studies*, Facultatea de Filosofie, Novi Sad, 2017, 25-32. <http://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2018/978-86-6065-461-0>

B6. Capitole de cărți publicate în țară

1. Tomonicska Ingrid, „Exerciții”, în Bodean Mihaela, Oltean Emilia (coord.), *Auxiliar didactic pentru dezvoltarea competențelor de comunicare în limba română ca limbă nematernă. Niveluri B2, C1, C2*, Ed. Tipographic, Miercurea-Ciuc, 2014, ISBN 978-606-8235-39-4. Avizat de către MEN, http://rocnee.eu/sites/default/files/2018-01/CNEE%20RAPORTARE%20FINALA%20AUXILIARE%202017_0.pdf, pp. 10-12, 51-52, 104-107, 122-132, 181, 197-199, 205-208, 215-216, 232-234.
2. Tomonicska Ingrid, „Conceptul de «generație»”, în Rodica Ilie, Dan Botezatu (coord.), *Modele, concepte și contexte ale istoriei literaturii române contemporane*, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016, ISBN 978-606-19-0779-3, pp. 67-100.
3. Tomonicska Ingrid, „Conceptul de «generație literară»”, în Rodica Ilie, Dan Botezatu (coord.), *Modele, concepte și contexte ale istoriei literaturii române contemporane*, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016, ISBN 978-606-19-0779-3, pp. 101-127.
4. Tomonicska Ingrid, „A román irodalom kétezres nemzedékének kiáltványai”, în Lajos Katalin, Pieldner Judit (szerk.), *Zsuzsa Könyve*, Cluj-Napoca, Erdélyi Múzeum-Egyesület, ISBN 978-606-739-196-1, 2021, pp. 127-138.
5. Farkas Alíz, Pál Enikő, Tomonicska Ingrid, „Traduceri românești de romane din literatura maghiară”, în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vilceanu (coord.), *O istorie a*

traducerilor în limba română în secolul al XX-lea (ITLR), vol. II., București, Ed. Academiei Române, 2022, ISBN 978-973-27-3685-2, pp. 422-428.

C. Lucrări științifice publicate

C1. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI

C2. Lucrări științifice publicate în reviste indexate în baze de date internaționale (indicați și baza de date)

1. Tomonicska Ingrid, “Ștefania Maria Custură, Vilma-Irén Mihály and Zsuzsa Tapodi, eds. Întâlnirea cu celălalt. Studii de contactologie și imagologie [Encounter with the Other. Studies in Contactology and Imagology]”, în *Acta Universitatis Sapientiae*, seria Philologica, 6, Ed. Scientia, Cluj-Napoca, 1 /2014, pp. 121-126. (Recenzie)
2. Tomonicska Ingrid, “The women – as depicted in the first decade of the Inter-war Serie of Korunk Review form Cluj- Napoca”, în *Bulletin of the Transilvania University of Brasov*, Series IV: Philology & Cultural Studies (1/2015), pp. 103-122. – CEEOL, EBSCO, BDD etc.
3. Tomonicska Ingrid, “Imre-József Balázs and the Romanian Culture”, în *Acta Universitatis Sapientiae. Philologica*, ISSN 2067-5151, vol. 9, 1 / 2017, pp. 33-47. – Baidu Scholar, Cabell's Directory, CEEOL, CEJSH, Celdes, CNKI Scholar, CNPIEC, DOAJ, EBSCO, SCOPUS, ERIH PLUS, Genamics JournalSeek etc.
4. Tomonicska Ingrid, „O incursiune în postdecembrismul literar maghiar din România”, în *Vatra*, 5/2017, ISSN 1220-6334, pp. 174-176. – CEEOL
5. Prohászka-Rád Boróka, Tomonicska Ingrid, “Inability of Crossing Borders: Csaba Székely's Bányavidék [Mine District] Trilogy”, în *Acta Universitatis Sapientiae. Philologica*, ISSN 2067-5151, vol. 9, 1 / 2018, pp. 89–104. – Baidu Scholar, Cabell's Directory, CEEOL, CEJSH, Celdes, CNKI Scholar, CNPIEC, DOAJ, EBSCO, SCOPUS, ERIH PLUS, Genamics JournalSeek etc.
6. Tomonicska Ingrid, „Din America la noi. Caius Dobrescu – un mânuitor de Rubik dibaci”, în *Vatra*, 6-7/2019, ISSN 1220-6334, pp. 65-69. – CEEOL
7. Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid, “Humour as a Postmodern Weapon in a Totalitarian Regime. Ioan Groșan's One Hundred Years at the Gates of the East”, în *Acta Universitatis Sapientiae. Philologica*, ISSN 2067-5151, vol. 12, 3 /2020, pp. 34–54. – Baidu Scholar, Cabell's Directory, CEEOL, CEJSH, Celdes, CNKI Scholar, CNPIEC, DOAJ, EBSCO, SCOPUS, ERIH PLUS, Genamics JournalSeek , Scimago, Scopus etc.
8. Tomonicska Ingrid, „Borsodi L. László – un topos marcat de sacru și profan”, în *Vatra*, 3-4/2021, ISSN 1220-6334, pp. 111-112. – CEEOL
9. Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid, “Power Structures in După găște (After Geese) by Lucian Dan Teodorovici”, în *Acta Universitatis Sapientiae. Philologica*, ISSN 2067-5151, vol. 14, 1 /2022, pp. 45–57. – Baidu Scholar, Cabell's Directory, CEEOL, CEJSH, Celdes, CNKI Scholar, CNPIEC, DOAJ, EBSCO, SCOPUS, ERIH PLUS, Genamics JournalSeek, Scimago, Scopus etc.

C5. Lucrări științifice publicate în reviste, altele decât cele menționate anterior

1. Tomonicska Ingrid, “Balázsolás, avagy egy «városi kisfiú» gyógyító mitológiája (Borsodi L. László: Balázsolás Pallas-Akadémia Könyvkiadó, Csíkszereda, 2016) [De-a Blasiul ori mitologia vindecătoare a unui «băiețel de la oraș»]”, în *Székelyföld*, XXII., iunie / 2018, pp.177-180. (recenzie)

C6. Lucrări științifice publicate în volumele manifestărilor științifice

1. Tomonicska Ingrid, "Orientations and Manifestos of 2000ism", în Iulian Boldea (coord.), *The Proceedings of the International Conference Communication, Context, Interdisciplinarity*, vol. 3, Tîrgu-Mureș, Ed. Universității „Petru Maior”, 2014, pp. 1494-1501. <http://upm.ro/ccci3/CCI-03/Lit/Lit%2003%20I5.pdf>.
2. Tomonicska Ingrid, "Prechristian and Christian Elements in Ștefan Bănulescu's 'Mistreții erau blînzi'", în Iulian Boldea (coord.), *Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, vol. 2, Tîrgu-Mureș, Ed. Arhipelag XXI, 2014, pp. 1019-1024. <http://www.upm.ro/ldmd/?pag=LDMD-02/vol02-Lit>.
3. Tomonicska Ingrid, "The Image of Romanian Culture in the First Serie of the Journal 'Korunk' from Cluj- Napoca", în Iulian Boldea (coord.), *Globalization and Intercultural Dialogue*, vol. 2, Tîrgu-Mureș, Ed. Arhipelag XXI, 2015, pp. 1150-1157. <http://www.upm.ro/gidni2/GIDNI-02/Lit/Lit%2002%20F8.pdf>
4. Tomonicska Ingrid, „Borsodi L. László – o geografie personală în cadru European”, în Virginia Popović et al. (ed.) *Communication, Culture, creation: new scientific paradigms*, Arad, "Vasile Goldiș" University Press/ Novi Sad, Fondatia Europa, 2015, pp. 846-850.
5. Tomonicska Ingrid, „Borsodi L. László – Towards a Generic Universe”, în Rodica Ilie, Adrian Lăcătuș, Dan Botezatu (ed.), *Narratives of the Present in Post-Totalitarian Societies*, Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2015, pp. 141-150.
6. Tomonicska Ingrid, „O schiță a relațiilor literare româno-maghiare (din România)”, în Ajtony Zsuzsa et al., *Stranger / Străinul. Proceedings Of The International Conference "Idegen – Străinul – Stranger" / Prelegeri Ale Conferinței Internaționale "Idegen – Străinul – Stranger"*, Cluj-Napoca / Siculeni Erdélyi Múzeum-Egyesület/ Status, 2017, 237-247.
7. Tomonicska Ingrid, „Nemzedék – elhelyezkedés, kapcsolatok, tagok; Generația – situare, relaționări, membri; Generation – localization, relationships, members”, în Ajtony Zsuzsanna, Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid (coord.), *FLORILEGIUM IN HONOREM LUDOVICI BALÁZS OCTOGENARII CONTEXTUM. 21. századi kihívások a humántudományokban / Provocări ale secolului 21 în domeniul științelor umane / Challenges of the 21st Century in Human Science*, Miercurea-Ciuc – Cluj-Napoca, Editura STATUS - Editura Muzeului Ardelean, 2020, ISBN 978-606-661-102-2, pp. 332-349.
8. Tomonicska Ingrid, „A román irodalom kétezres nemzedékének kiáltványai”, în Lajos Katalin, Pieldner Judit (coord.), Zsuzsa könyve: tanulmányok Tapodi Zsuzsa születésnapjára. Erdélyi Múzeum- Egyesület. Kolozsvár, 2021, 127-138.
9. Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid, „Markovits Rodion - egy eltűnt közösség krónikása”, în Góti Erika et al. (ed.), *Diaspora 2023. Határtalan közösségek. Nemzetközi diszciplinaközi konferenciakötet 2. Diaspora 2023. Communities Beyond Borders. International and Interdisciplinary Conference Volume 2*, Pécs: Pécsi Tudományegyetem, 2024: 155-166.

D. Traduceri de cărți, capitole de cărți, alte lucrări științifice

1. Bucur, Nicolae, „Spiritul de comunicare între scriitori și scriituri în limbile română și maghiară”, în Zsuzsa Tapodi, Levente Pap, *Tükörben. Imagológiai tanulmányok*, Cluj- Napoca, Ed. Scientia, 2011, ISBN 978-973-1970-56-1, pp. 131-139.
2. Documente diplomatice - Márton Áron (cotrad. Csilla Lázár) în „Székelyföld”, XVIII, septembrie 2014, pp. 77-93.
3. Lackfi, János, *Viață lungă!, Alcool pentru începători, Administrație centrată pe om*, în „Familia”, mai / 2015, pp. 98-102.
4. Borsodi, L. László, *Urme din colb, Unduire. Noapte, Pietriș alb, Ca un vis, Trezire* (vol. Însemnări despre pământ), în „Astra”, 10 / 2015, pp. 82-83.
5. Horváth Gyula et al., *Regiuni și administrație regională în Europa* (cotrad. Liviu Gostian), 2016. <http://elemzo.hargitamegye.ro/wp-content/uploads/2016/07/Regiuni-si-administratie-regionala-in-Europa.pdf>

6. Zalán, Tibor, *Câtă vreme mă iubești*, în *Soldații* (coord. George Volceanov), București, Ed. Tracus Arte, 2016, pp. 5-19.
7. Zalán, Tibor, *Apoi o să crăpăm*, în *Soldații* (coord. George Volceanov), București, Ed. Tracus Arte, 2016, pp. 159-172.
8. Márton, László, *Țara care pendulează*, în *Cealaltă revoluție* (coord. Maria-Gabriela Constantin), București, Curtea Veche Publishing, 2017, pp. 113-123.
9. Kemény, István, *Prințul revoluției*, în *Cealaltă revoluție* (coord. Maria-Gabriela Constantin), București, Curtea Veche Publishing, 2017, pp. 164-177.
10. Kiss, Csaba, *Lilica își caută iubit*, în *Întoarcerea la Elsinore* (coord. George Volceanov), cotrad. Alexandru Călin și Zsigmond Fülöp, București, Ed. Tracus Arte, 2017, ISBN 978-606-664-895-0, pp. 103-197.
11. Kiss, Csaba, *Înger în ger*, în *Întoarcerea la Elsinore* (coord. George Volceanov), cotrad. Maria-Gabriela Constantin, București, Ed. Tracus Arte, 2017, ISBN 978-606-664-895-0, pp. 199-284.
12. Lackfi, János, *Jalea unui fiu al nației, Euforia aceluiași fiu al nației, Noroc, sănătate*, în „Vatra”, 3-4/ 2020, ISSN 1220-6334, pp. 161-163.
13. Cseke, Gábor, *Jnepenișul*, Galați, AECO, 2021, ISBN 978-973-0-35375-4, p. 340.

E. Editare, coordonare de volume

1. Tapodi Zsuzsa, Tódor Erika-Mária, Pieldner Judit, Prohászka-Rád Boróka, Tomonicska Ingrid, Tankó Enikő, Dégi Zsuzsa, Mihály Vilma Irén, Borbély András (coord.), *JUNIORES HUMANIORUM*, Colecția STUDIUM, Sfântu Gheorghe, Editura T3, 2019, ISSN 2286 – 0363, ISSN-L 2286 – 0363. https://tananyag.files.wordpress.com/2019/12/tapodi-et-al_juniores-humaniorum.pdf
2. Ajtony Zsuzsanna, Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid (coord.), *FLORILEGIUM IN HONOREM LUDOVICI BALÁZS OCTOGENARII CONTEXTUM. 21. századi kihívások a humántudományokban/ Provocări ale secolului 21 în domeniul științelor umane/ Challenges of the 21st Century in Human Science*, Miercurea-Ciuc – Cluj-Napoca, Editura STATUS - Editura Muzeului Ardelean, 2020, ISBN 978-606-661-102-2, 405 p.

G. Contracte de cercetare (menționați calitatea de director sau membru)

- 07 iunie 2014–31 august 2015: Academia Română. Studii despre poezia română și maghiară din România în cadrul proiectului „Cultura română și modele culturale europene: cercetare, sincronizare, durabilitate”. Coord.: conf.dr. Andrei Terian – membru Numărul de identificare al contractului: POSDRU/159/1.5/S/136077
- 2018-2020: Program Erasmus+ „Cultural knowledge and language competences as a means to develop the 21st century skills” (Agreement nr. 2018-1-HR01-KA204-047430). Parteneriat strategic pentru educație și inovație. Leaderul proiectului: Turisticka i ugostiteljska skola Dubrovnik (Croația), în colaborare cu instituții din Letonia, Polonia, România, Slovenia și Republica Cehă. Valoarea totală a contractului: 211.135 €, din care pentru partenerul Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca: 34.559 €. – membru
- septembrie 2019 – iulie 2020: The Language Learning Motivation of Students at the Sapientia University (A Sapientia EMTE Csíkszeredai Karán tanuló hallgatók nyelvtanulási motivációja/ Motivația privind achiziția unei limbi în cazul studenților de la Univ. Sapientia, Miercurea Ciuc), Programul Klebelsberg Kuno (A Klebelsberg Kuno Tehetséggondozó Program), MAE Ungaria Valoarea totală a contractului: 428.55 € (2072 RON) – coordonator
- 2020 – prezent: Proiectul de cercetare „O istorie a traducerilor în limba română – secolele XVI-XX (ITLR)” – Proiect finanțat de Fondul pentru Situații Speciale (FSS) conform prevederilor O.M.E.N. nr. 3694/2019 și conform prevederilor O.M.E.N nr. 3132/2020 – inițitoare de

proiect: Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării: <https://itlr.usv.ro/>)

K. Participări la conferințe naționale și internaționale

1. Conferința internațională *Comunicare, cultură, creație: noi paradigme științifice*, Universitatea din Novi Sad, Serbia, în colaborare cu Universitatea „Vasile Goldiș” din Arad, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Fundația Europe din Novi Sad și Revista „Interkulturalnost” din Novi Sad, 3-5 octombrie 2014 cu prelegerea *Borsodi L. László o geografie personală în cadru european*.
2. Conferința internațională *Communication, Context, Interdisciplinarity*, Institutul de Studii Multiculturale Alpha, în parteneriat cu Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu Mureș și Institutul de studii socio-umane „Gheorghe Șincai” al Academiei Române, 23-24 octombrie 2014 cu prelegerea *Orientări și manifeste ale douămiismului*.
3. Conferința internațională *Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, Institutul de Studii Multiculturale Alpha, în parteneriat cu Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu- Mureș și Institutul de studii socio-umane „Gheorghe Șincai” al Academiei Române, 4-5 decembrie 2014 cu prelegerea *Elemente precreștine și creștine în „Mistreții erau blânzi” de Ștefan Bănulescu*.
4. Conferința internațională *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity (GIDNI - 2)*, Institutul de Studii Multiculturale Alpha, în parteneriat cu Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu Mureș și Institutul de studii socio-umane „Gheorghe Șincai” al Academiei Române, 28-29 mai 2015 cu prelegerea *Imaginea culturii române în prima serie a revistei „Korunk” din Cluj-Napoca*.
5. Conferința *Narratives of the Present in Post-Totalitarian Societies*, Departamentul de Literatură și Studii Culturale al Facultății de Litere din cadrul Universității „Transilvania” din Brașov, în parteneriat cu Asociația de Literatură Generală și Comparată din România, Brașov, 17-18 septembrie 2015, cu prelegerea *Borsodi L. László– pentru un univers generic*.
6. Conferința Internațională *Discourse, Culture and Representation II*, organizată de Departamentul de Științe Umane al Universității Sapientia și de American Hungarian Educators Association (AHEA), Miercurea-Ciuc, 15-16 aprilie 2016, cu prelegerea *Imre- József Balázs and the Romanian Culture*.
7. Conferința Internațională *Idegen-Străinul-Stranger*, organizată de Atelierul de Cercetare a Mitologiilor Moderne din cadrul Societății Maghiare de Antropologie, Centrul de Cercetare „Confluente interculturale” al Departamentului de Științe Umane, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Departamentul de Științe Sociale a Universității Sapientia, Catedra de Folclor și Antropologie Culturală, Facultatea de Filologie a Universității din Szeged, Grupul de Cercetare a Culturii Religioase din cadrul Filialei din Szeged a Academiei Maghiare de Științe, Asociația de Literatură Generală și Comparată din România (ALGCR), Societatea Internațională de Hungarologie, Miercurea-Ciuc, 21-22 aprilie 2017, cu prelegerea *O schiță a relațiilor literare româno-maghiare*.
8. Conferința Internațională *Border Crossings*, organizată de Centrul de Cercetare „Confluente interculturale” al Departamentului de Științe Umane, Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești din Miercurea Ciuc, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Miercurea-Ciuc, 20-21 aprilie 2018, cu prelegerea *Inability of Crossing Borders: Csaba Székely's Bányaavidék [Mine District] Trilogy* (împreună cu Boróka Prohászka-Rád)
9. International Academic Conference “Education Culture Society 2019”, organizată de Foundation “Pro Scientia Publica”, University of Wrocław, Interdisciplinary Scientific Club “Variograf”,

Wrocław (Polonia), 11-13 septembrie 2019, cu prelegerea *Modern Challenges of Literary Translation. Problems in Translating Contemporary Hungarian Authors into Romanian* (împreună cu Enikő Pál)

10. Conferința *Kutassunk együtt!*, organizată de Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești din Miercurea Ciuc, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca din municipiul Cluj-Napoca, Miercurea-Ciuc, 22 noiembrie 2019, cu prelegerea *Kulturális ismeretek és nyelvi kompetenciák, mint a 21. Századi készségek fejlesztésének eszközei* [Cunoștințele culturale și competențele lingvistice ca mijloace de dezvoltare a deprinderilor secolului al XXI-lea] (împreună cu Enikő Tankó)
11. Conferința Internațională *Válság, változás, perspektívák / Crize, schimbări și perspective / Crisis, Change and Perspectives*, organizată de Centrul de Cercetare „Confluente interculturale” al Departamentului de Științe Umane, Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești din Miercurea Ciuc, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Miercurea-Ciuc, 16-17 aprilie 2021, cu prelegerea *Paradigme ale culturii maghiare din România interbelică*
12. Atelierul de lucru pentru profesorii de limba și literatura română din școlile și secțiile cu predare în limba maghiară din cadrul Academiei de Vară „Bolyai”, organizat de UCDMR și Casa Corpului Didactic ”Apáczai Csere János” din Miercurea Ciuc, Miercurea-Ciuc, 12-17 iulie 2021, cu prelegerea *Cunoaștere culturală și competențe lingvistice – instrumente ale dezvoltării competențelor sec. XXI* (împreună cu Enikő Pál)
13. Colocviul ALGCR *Modelul anglo-american în cultura română*, organizat de ALGCR și Facultatea de Litere, Univ. Transilvania din Brașov, Brașov, 15-16 iulie 2021, cu prelegerea *Umorul ca modalitate de ieșire din criza provocată de pandemia Covid19* (împreună cu Tapodi Zsuzsa)
14. Workshopul Online *Perspectives in Human Sciences*, organizat de Departamentul de Științe Umane, Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești din Miercurea Ciuc, Universitatea Sapientia și Filiala din Cluj-Napoca a Academiei Ungare de Științe, 8 aprilie 2022, cu prelegerea *Gender Structures in a Gypsy World. Fragments through the Eyes of Literature* (împreună cu Tapodi Zsuzsa)
15. Conferința-atelier *Művészpontok a jelenléti és online oktatásszervezési formákban*, organizată de Departamentul de Specialitate cu Profil Psihopedagogic – DSPP al Universității Sapientia din Cluj-Napoca, 13 iunie 2022, cu prelegerea *Kulturális ismeretek és nyelvi kompetenciák a 21. században* [Cunoștințe culturale și competențe lingvistice în secolul XXI] (împreună cu Enikő Pál)
16. Colocviul Asociației de Literatură Generală și Comparată din România *Traducere și transfer*, organizat de ALGCR și Universitatea Transilvania din Brașov, Facultatea de Litere, Centrul Multicultural al Universității Transilvania, Brașov, 17-18 noiembrie 2022, cu prelegerea *Traducătorul – un alter-ego al scriitorului* (împreună cu Tapodi Zsuzsa)
17. Conferința internațională trilingvă *Discurs, Cultură și Reprezentare III*, organizată de Departamentul de Științe Umane a Universității Sapientia din Cluj-Napoca, Centrul de Cercetare Confluente Interculturale Miercurea Ciuc, Miercurea Ciuc, 21-22 aprilie 2023, cu prelegerea *Literatura de migrație. Aspecte socio-economice în scrierile contemporane*
18. Conferința internațională *Diaszpóra 2023. Határtalan közösségek*, organizată de Facultatea de Litere și Științe Sociale a Universității din Pécs (Institutul de Anglistică, Institutul de Limba și Literatura Maghiară), Rețeaua Proiectului de Diaspora a Universității din Pécs, Filiala Teritorială din Pécs a Academiei Ungare de Știință (Ungaria), 4-6 mai 2023, cu prelegerea *Markovits Rodion – egy eltűnt közösség krónikása* [Markovits Rodion –cronicarul unei comunități dispărute] (împreună cu Tapodi Zsuzsa)
19. Conferința Internațională *Encounters in/among Language, Literature, and Arts*, organizată de Centrul de Cercetare „Confluente interculturale” al Departamentului de Științe Umane, Facultatea de Științe Economice, Socio-umane și Inginerești din Miercurea

Ciuc, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Miercurea-Ciuc, 22-23 martie 2024, cu prelegerea Social Classes in Communist and Postcommunist Romania through Literature (împreună cu Tapodi Zsuzsa)

20. Conferința *Generációs kihívások a tanárképzés korszerűsítésében* [Provocări generaționale în modernizarea formării cadrelor didactice], organizată de **Departamentul de Specialitate cu Profil Psihopedagogic – DSPP** al Universității Sapientia din Cluj-Napoca, Centrul de cercetare PedPsi, Cluj-Napoca, 8-9 iulie 2024, cu prelegerea *MI és a nyelvoktatás* [IA-ul în predarea limbilor] (împreună cu Pál Enikő)
21. Conferința Internațională *Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Abordări interculturale*, organizată de Colectivul de limbă, cultură și civilizație românească, Departamentul de Filologie, Facultatea de Litere și Științe, Universitatea Petrol – Gaze din Ploiești, în parteneriat cu Institutul Limbii Române, Facultatea de Litere, Universitatea din Ljubljana și Facultatea de Limbi și Literaturi Moderne, Universitatea Adam Mickiewicz din Poznan, Ploiești, 18-19 iulie 2024 (împreună cu Pál Enikő și Tódor Erika-Mária)

L. Alte realizări semnificative

Lector / redactor:

1. Laczkó-Dávid Anaklét OFM (ed.), *Șumuleu-Ciuc. Loc de pelerinaj*, Ed. Ordinul Franciscanilor, ISBN- 978-973-78-77-70-3.
2. Garajszki, Margit, *Bartók și prințul cioplit din lemn*, trad. Bara Hajnal, București, Ed. Grafoart, 2017.
3. Tódor, Erika Mária (ed.), *Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară*, Cluj-Napoca, Ed. Abel, 2017.

* Conform H.G. 1175/ 2006

Data: 16.09.2024